



FIȘA DISCIPLINEI
PRACTICA PROFESIONALĂ
anul universitar 2025-2026

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Moderne Aplicate
1.4 Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5 Ciclu de studii	Universitar, nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Limbi Moderne Aplicate / Licențiat în Limbi Moderne Aplicate
1.7 Forma de învățământ	Cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practica profesională				Codul disciplinei		LLA1280	
2.3 Titularul activităților de seminar/curs practic				asist. dr Tímea Ferencz				
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	Ob

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar	42
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat (consiliere profesională)					4
Examinări					4
Alte activități					-
3.7 Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)	2X14=28				
3.8 Total ore pe semestru	5X14=70				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul
4.2 de competențe	• Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	nu este cazul
5.2 de desfășurare a seminarului	nu este cazul



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/esențiale	C1 Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi CECRL)
	C2 Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere lingvistică și culturală scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate și exercițiul adecvat al tuturor profesiilor traducerii
	C3 Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare și a tehnicilor de arhivare a documentelor în exercițiul larg al profesiilor traducerii, ale documentării și ale secretariatului de nivel înalt, care solicită abilități de asistent managerplurilingv
	C6 Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală
Competențe transversale	CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică și deontologie profesională specifice domeniului
	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane
	CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> însușirea de aptitudini strâns relaționate cu competențele profesionale și transversale vizate
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> adaptarea la condițiile specifice din mediul profesional și de afaceri pentru care se pregătesc studenții specializării

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
	dublu tutorat asigurat de departament și de instituția/firma primitoare	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Obiectivele academice sunt corelate și permanent racordate la standardele comunității epistemice și la așteptările angajatorilor din domenii profesionale care recrutează absolvenți ai specializării universitare Limbi Moderne Aplicate : Camere de Comerț și Industrie, instituții europene, instituții, companii și organisme naționale și internaționale, diplomație, mass media, birouri de traduceri, agenții de turism, agenți economici și instituții publice. În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Viking, WeLocalize, Alstom, EXL, XTENSOS.
--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală



10.5 Seminar/curs practic		- evaluare din partea tutorului de practică - evaluare din partea responsabilului didactic	30% 70%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">- Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe tematiche și plurilingve generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării.- Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.- Studentul predă dosarul de practică complet, un raport și un studiu de caz relevante pentru activitatea desfășurată în cadrul practicii profesionale (120 ore / an I de studii). Performanța minimă așteptată vizează capacitatea studentului de a se adapta și de a profesa într-un mediu profesional adecvat conform pregătirii teoretice și practice.			

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă

Data completării:
11.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar/
curs practic

Data avizării în Departament:
11.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament